

Patrick de Bouter

Rencontre... rencontres

Sketches à lire, à dire, à jouer



Avant-propos

Rencontre... *Rencontres* rassemble des sketches qui ont été écrits pour le théâtre et qui ont tous été créés et mis en scène par Patrick de Bouter, leur auteur, avec la troupe qu'il a constituée à Cannes. À l'instar de ses pièces éditées à la Librairie théâtrale, ils ont été joués un peu partout en France, mais également à l'étranger. C'est à la suite de rencontres (encore et toujours) avec des professeurs étrangers de FLE que s'est faite l'utilisation au-delà des frontières. Les enseignants trouvaient dans ces textes les supports qu'ils cherchaient, jusqu'alors en vain, pour faire jouer leurs apprenants dans de « vraies situations françaises ». La parution de cet ouvrage est donc l'aboutissement d'un processus. Elle s'inscrit dans la lignée de la didactique du jeu et du théâtre dont les atouts pour une utilisation en classe de langue ne sont plus à prouver. Elle offre aux enseignants un outil de choix pour susciter une communication authentique en langue et placer le plaisir de l'écoute et de l'échange au centre du cours.

Les textes ont été créés à partir de situations de la vie quotidienne. Ils sont portés par des personnages révélant, jusqu'au stéréotype, un certain état d'esprit français, mis en évidence par les techniques du sketch et du théâtre : exagération, caricature, ironie, imprévu, retournement, etc., favorisant la perception du jeu et des clichés, et toujours sous le signe de l'humour.

– Regroupées autour d'une thématique commune – la rencontre, terrain connu de la création littéraire – les scènes abordent des situations variées et font dialoguer des personnages vivants, tout à leurs émotions, qui agissent dans des lieux ordinaires au décor minimaliste.

– Les sketches sont de longueur différente et s'adressent à des adolescents et adultes, dès le niveau A2. Les indications portées au début sont prévues pour faciliter le repérage, comme le souligne l'expression « À partir de... ». Elles ne visent pas à enfermer le texte dans des limites trop étroites d'un

niveau, car les textes font appel aux sentiments du lecteur-spectateur et peuvent être appréciés par tout un chacun à partir du niveau intermédiaire jusqu'au bilinguisme.

- Chaque sketch est accompagné d'un index lexical (notes en bas de page) pour éventuellement faciliter la compréhension du dialogue.
- La présentation, qui respecte les règles du code théâtral, permet également de faciliter la lecture grâce aux didascalies qui soutiennent la construction du sens, en donnant les indications sur les émotions, placements et déplacements.

L'exploitation qui accompagne les sketches propose diverses activités pour lire, dire et jouer : nombreuses et variées, elles permettent le choix et la souplesse en fonction du niveau, du temps imparti, de la motivation du groupe classe ou en fonction de l'utilisation de ce matériel : en cours de langue, en atelier ciblant le développement de l'oral ou en atelier de jeu théâtral, ou bien encore en autonomie ou semi autonomie :

– « Pour lire » décline plusieurs activités pour favoriser la compréhension du sketch :

- les différents types de procédures – du QCM aux questions ouvertes, en passant par des questions orientées – permettent, après une approche globale, une compréhension de plus en plus fine ;
- des activités plus complexes sont souvent présentées sous forme de tableaux pour laisser place à une interprétation plus subjective du lecteur, et donner lieu à une discussion/échange pouvant faire intervenir des notions d'interculturel ;
- des synonymes – du plus simple au plus complexe – favorisent l'enrichissement lexical, notamment le vocabulaire de la pensée, des émotions et des sentiments et permettent l'expression d'une vision individuelle plus soutenue, et donc l'appropriation par le lecteur d'un vocabulaire grâce auquel il pourra exprimer en français les nuances de ses propres sentiments et humeurs.

– « Pour dire » se subdivise en deux sous-rubriques :

- « S'exprimer » pour susciter l'expression orale : entraînement articulatoire, recherche de l'intonation adéquate, etc., mais aussi dire tout ou partie du texte selon un angle différent ;
- « Jouer » qui propose une série de jeux théâtraux, souvent en continuité de la sous-rubrique précédente. Ils peuvent découler des spécificités du sketch original ou bien s'en écarter pour donner lieu à des variations, voire à la composition (et le jeu) de textes complémentaires.

On peut ainsi lire uniquement pour le divertissement, choisir une activité plutôt qu'une autre au gré de ses envies et du cadre où l'on intervient. La variété des procédures d'exploitation se prête à ce vagabondage dans ce marivaudage. Car c'est bien d'un marivaudage contemporain qu'il s'agit dans ces rencontres abouties ou ratées, ces valse-hésitations pitoyables ou admirables, ces manœuvres d'approches brusques ou timides, stratégiques ou maladroitement. Autant de situations à prendre avec légèreté.

Pour lire, pour dire et pour jouer, certes, mais toujours avec l'idée de prendre plaisir à le faire, dans un esprit de fantaisie et de liberté.

« Une vraie belle rencontre »

Nombre de personnages : 2 (un homme et une femme)

Décor : Une table, avec le numéro 11 posé dessus

Accessoires : Aucun

Niveau : À partir de A2

(Une salle avec plusieurs tables comportant chacune un numéro différent. À chaque table, un couple en train de discuter pour faire connaissance. Ces éléments doivent faire comprendre qu'on est dans une séance de speed-dating¹. Annabelle est assise à une table mais la chaise en face d'elle n'est pas occupée. Philippe arrive.)

PHILIPPE. – Bonjour, je crois que c'est mon tour.

ANNABELLE. – Si vous avez rendez-vous à 17 heures à la table 11, c'est bien ça.

PHILIPPE. – Il est 17 heures.

ANNABELLE. – Et c'est bien la table 11.

PHILIPPE. (*s'asseyant*) – Formidable. Je m'appelle Philippe.

ANNABELLE. – Enchantée. Moi, c'est Annabelle.

PHILIPPE. – Annabelle, ça rime avec « belle ». Je trouve que ça vous va très bien.

ANNABELLE. – Merci, vous êtes très gentil.

¹ Le *speed-dating* consiste en l'organisation de rencontres aptes à favoriser la formation de couples. Les participants se retrouvent dans un même lieu et les rencontres sont organisées en duos réussis pendant un temps limité, à des tables numérotées. Cela veut dire que pendant une session de *speed-dating*, chaque personne va faire plusieurs rencontres. Le *speed-dating* est censé aboutir à des relations ultérieures lorsque deux personnes se sont plu pendant la conversation, lorsqu'elles ont le sentiment d'avoir fait une « vraie belle rencontre ».

PHILIPPE. – C'est normal, je m'appelle Philippe et Philippe, ça rime avec chic type²!

ANNABELLE. – Oh ! Vous êtes très malicieux ! Je suis sûr que vous êtes un Poisson.

PHILIPPE. – Vous voulez dire : du point de vue astrologique.

ANNABELLE. – Absolument, je crois beaucoup à l'astrologie.

PHILIPPE. – Eh bien, je vous confirme : je suis Poisson.

ANNABELLE. – Je ne me trompe jamais.

PHILIPPE. – Et vous, vous êtes Cancer.

ANNABELLE. – Ouiiii ! Comment... Comment... ?

PHILIPPE. – Moi aussi, je m'intéresse à l'astrologie et j'y crois dur comme fer³.

ANNABELLE. – Alors vous savez que les Poissons s'entendent très bien avec les Cancers.

PHILIPPE. – Bien sûr ! Et tous deux aiment les animaux.

ANNABELLE. – J'ai deux chats.

PHILIPPE. – Moi, un chien et, depuis hier, le chat de mes voisins qui ont déménagé à l'étranger et qui ne pouvaient pas l'emmener avec eux.

ANNABELLE. – C'est trop gentil.

PHILIPPE. – Philippe chic type.

ANNABELLE. – J'aime cuisiner, surtout les desserts.

PHILIPPE. – Je suis très gourmand.

ANNABELLE. – J'aime aller au cinéma, danser, faire les soldes, passer de longues soirées devant la télé, et dormir tard le dimanche.

PHILIPPE. – Exactement comme moi.

ANNABELLE. – Même les soldes !

PHILIPPE. – Oui, je vous assure ! C'est mon côté féminin. Je ne le renie pas. Ça ne vous gêne pas, j'espère.

ANNABELLE. – Pas du tout ! Au contraire ! Il faut accepter toutes les facettes de sa propre personnalité, sans préjugé, ni a priori. Moi, j'adore la vitesse et pourtant je ne suis pas un homme.

2 « Un chic type » : un garçon sympathique, serviable.

3 « J'y crois dur comme fer » : j'y crois complètement.

PHILIPPE. – Formidable! J'aime les personnes qui sortent des sentiers battus⁴.

ANNABELLE. – Je déteste les hypocrites, les menteurs et tous les méchants en général.

PHILIPPE. – Je les hais⁵.

ANNABELLE. – Mais surtout, surtout, s'il y a une chose que je ne supporte pas, c'est l'injustice.

PHILIPPE. – J'allais vous le dire. Les guerres, les enfants qui meurent de faim, tous ces gens qui dorment dans la rue, c'est insupportable.

ANNABELLE. – Parfois, ça me donne envie de crier.

PHILIPPE. – Il faut crier!

ANNABELLE. – Malheureusement, on ne peut rien faire d'autre.

PHILIPPE. – On pourrait se révolter, mais ça ne servirait à rien.

ANNABELLE. – Non, mais il faut continuer à s'indigner!

PHILIPPE. – On ne peut pas rester indifférents! On doit rester vigilants.

ANNABELLE. – Absolument! (*Un temps.*) Il faut que je vous l'avoue⁶, j'ai un défaut. Un très gros défaut, mais je ne sais pas si je vais pouvoir vous le dire.

PHILIPPE. – Je vous en prie. Allez-y. Je suis sûr que ce n'est pas un si gros défaut.

ANNABELLE. – Vous êtes trop gentil.

PHILIPPE. – Philippe, chic type. Je vous écoute.

ANNABELLE. – Je suis...

PHILIPPE. – Oui, dites.

ANNABELLE. – Je suis entière⁷. Si je n'aime pas, je n'aime pas!

PHILIPPE. – Ce n'est pas un défaut, c'est une qualité!

ANNABELLE. – Vous croyez? Ce n'est pas de l'intolérance.

PHILIPPE. – Pas du tout. Ça n'a rien à voir. Vous savez ce que vous voulez et ce que vous ne voulez pas, ça veut dire que vous avez du caractère, et c'est une bonne chose à notre époque.

4 « Sortir des sentiers battus » : ne pas faire comme tout le monde, faire des choses originales.

5 « Je les hais » : je les déteste.

6 « Avouer » : confesser, reconnaître comme étant une faute ou une vérité.

7 « Je suis entière » : dans ce sens-là, « entier » signifie : sans concession, obstiné, entêté, catégorique.

ANNABELLE. – J'adore partir à l'aventure, choisir des destinations originales. L'année dernière, j'ai fait une croisière en Méditerranée.

PHILIPPE. – C'est pas possible! En quelle saison?

ANNABELLE. – Pour Pâques.

PHILIPPE. – Ne me dites pas que c'était la croisière de Pâques du Costa Acosta.

ANNABELLE. – Mais si! Précisément!

PHILIPPE. – Mais alors, nous étions sur le même navire!

ANNABELLE. – Vraiment?!

PHILIPPE. – Absolument. Du 15 au 23 avril!

ANNABELLE. – Je ne peux pas le croire!

PHILIPPE. – Vous avez fait l'excursion des pyramides?

ANNABELLE. – Oui, j'y étais!

PHILIPPE. – Vous vous souvenez : Le guide était bègue⁸!

ANNABELLE. – Oui, on ne comprenait rien du tout à ce qu'il disait (*Elle rit.*)

PHILIPPE. – J'aime bien votre rire.

ANNABELLE. – J'adore rire. On ne rit pas assez.

PHILIPPE. – Rire sans se moquer, bien sûr.

ANNABELLE. – C'est important de le préciser.

PHILIPPE. – Philippe, chic type.

ANNABELLE. – Bingo! (*Elle rit de nouveau.*)

PHILIPPE. – Quand je pense que nous aurions pu nous rencontrer sur ce bateau. J'aurais dû vous remarquer. Je suis impardonnable.

ANNABELLE. – Vous êtes excusable. Il y avait 2 500 personnes sur ce bateau.

PHILIPPE. – Mais vous n'êtes pas comme les autres. Vous êtes tellement... tellement...

ANNABELLE. – Vous êtes trop gentil.

PHILIPPE. – Philippe, chic type.

ANNABELLE. – L'important c'est que finalement nos chemins se soient de nouveau croisés.

PHILIPPE. – C'est le destin qui nous donne une deuxième chance.

⁸ « Bègue » : bégayeur, qui répète toutes les syllabes d'un même mot à cause d'un défaut d'élocution.

ANNABELLE. (*rectifiant*) – Les étoiles. Quand elles décident que quelque chose doit se passer, eh bien, ça se passe!

PHILIPPE. – Il nous a désignés et, vous voyez, nous avons déjà des souvenirs de voyage en commun.

ANNABELLE. – Ah bon ?

PHILIPPE. – Le guide bègue!

ANNABELLE. – Mais oui, c'est vrai! Le guide bègue! (*Elle rit.*)

PHILIPPE. (*Il regarde sa montre*) – Oh! Les 10 minutes sont passées.

ANNABELLE. – Nous avons 15 minutes, je crois.

PHILIPPE. – Oui, mais s'il y a une chose que je déteste, c'est d'arriver en retard. Je n'ai pas bien repéré la table de mon prochain rendez-vous et je ne veux pas faire attendre la personne suivante. Vous me comprenez, n'est-ce pas ?

ANNABELLE. – Bien sûr. Ce serait très impoli. Je n'aimerais pas attendre moi-même.

PHILIPPE. – C'était vraiment une vraie belle rencontre, Annabelle.

ANNABELLE. – Je trouve aussi, Philippe. Vénus et Jupiter en conjonction parfaite. C'est rare. Très rare.

PHILIPPE. – Et bref, trop bref.

ANNABELLE. – Mais il ne tient qu'à nous de la prolonger, n'est-ce pas ?

PHILIPPE. – Vous voulez dire une prochaine fois ?

ANNABELLE. – Ou dès ce soir. Pourquoi pas ?

PHILIPPE. – Ce serait merveilleux en effet.

ANNABELLE. – Je dirais même mieux : magique. Où ? Quelle heure ?

PHILIPPE. – Laissons les astres décider, Annabelle! Ce sont eux qui organisent tout aujourd'hui.

ANNABELLE. – Oui! C'est vrai! Vous avez raison.

PHILIPPE. – Il faut que je vous dise, Annabelle, vous êtes vraiment une personne inoubliable.

ANNABELLE. – Vous aussi, Philippe, vous aussi.

PHILIPPE. – Bonne chance pour la prochaine personne. Je croise les doigts pour vous.

ANNABELLE. – Pas de souci. Les astres sont avec nous aujourd'hui.

(*Il croise les doigts et elle fait de même en le regardant partir.*)

Pour lire

1 a) En quoi le titre «une vraie belle rencontre» est-il ironique ?

b) En principe, deux adjectifs ne peuvent pas se suivre devant un substantif. Comment expliquez-vous dans ces conditions la succession de «vraie» et «belle» dans le titre ?

2 Remplacez les trous du texte ci-dessous par les mots de la liste suivante.

féminin – s’indigner – chat – astrologie – soldes – destin – intolérante – injustice – deuxième – caractère – Poissons – commun – étoiles – croisière – pyramides – défaut – bègue – rire – entière

Philippe et Annabelle ont fait la même à Pâques, mais ne se sont pas rencontrés. Ils se rappellent tous les deux que pour l’excursion des, le guide était, ce qui leur fait un souvenir en..... Philippe aime beaucoup le d’Annabelle, mais celle-ci doit lui avouer qu’elle a un qui risque de faire penser à Philippe qu’elle est Elle est, mais Philippe trouve cela très bien, car ça prouve qu’elle a du..... . Tous les deux croient en l’..... et ils aiment les animaux. Philippe est du signe des et il a recueilli le de ses voisins. Comme Juliette, il aime faire les, même si cela révèle un côté de sa personnalité. Juliette ne supporte pas l’..... et Philippe est d’accord avec elle pour crier et Finalement, ils se quittent, très heureux d’avoir eu une chance de se rencontrer, grâce au pour Philippe, et aux pour Annabelle.

3 À votre avis, pourquoi Philippe est-il un chic type ?

- a) Parce qu'il est du signe des Poissons. oui non peut-être
- b) Parce qu'il trouve que le prénom d'Annabelle rime avec belle. oui non peut-être
- c) Parce qu'il a recueilli le chat de ses voisins. oui non peut-être
- d) Parce qu'il le dit lui-même. oui non peut-être
- e) Parce qu'il souhaite bonne chance à Annabelle pour le prochain rendez-vous. oui non peut-être
- f) Parce qu'il est d'accord avec tout ce que dit Annabelle. oui non peut-être
- g) Parce qu'il ne veut pas faire attendre la personne suivante. oui non peut-être
- h) Parce qu'il s'excuse de ne pas avoir remarqué Annabelle pendant la croisière. oui non peut-être
- i) Parce qu'il est prêt à accepter tous les défauts d'Annabelle. oui non peut-être
- j) Parce qu'il fait des compliments à Annabelle pour lui faire plaisir, et qu'en général il est gentil avec tout le monde. oui non peut-être

4 Dites si les affirmations suivantes, qui décrivent Annabelle sont justes ou non.

- a) C'est une aventurière, elle prend ses vacances hors des sentiers battus. oui non
- b) Elle envoie de l'argent pour les enfants qui meurent de faim. oui non
- c) Elle n'aime pas regarder la télévision, elle préfère voyager. oui non
- d) Elle aime les animaux. oui non
- e) Son signe astrologique est « Poissons ». oui non
- f) Elle aime tout le monde. oui non
- g) Elle rit rarement. oui non
- h) Elle fait les soldes. oui non
- i) Elle conduit vite. oui non
- j) Elle croit au destin. oui non

5

«**ANNABELLE.** – Vous êtes excusable. Il y avait 2 500 personnes sur ce bateau.
PHILIPPE. – Mais vous n’êtes pas comme les autres. Vous êtes tellement... tellement... »

Terminez la phrase de Philippe en choisissant parmi les adjectifs suivants celui que Philippe cherchait (cochez la case), mais qu’il n’a pas exprimé.

nerveuse	
polie	
passionnante	
différente	
intelligente	
étrange	
mystérieuse	
sexy	
étonnante	

6

Pourquoi Annabelle et Philippe ne se donnent-ils pas rendez-vous pour se revoir ?

- a) Parce qu’ils n’ont pas compris le système du *speed-dating*. oui non peut-être
- b) Parce chacun a menti pour plaire à l’autre et que chacun a compris que l’autre mentait. oui non peut-être
- c) Parce qu’ils se sont trouvés trop semblables dans leurs goûts. oui non peut-être
- d) Parce qu’ils ne se sont pas plu physiquement et qu’ils n’ont pas osé le dire. oui non peut-être
- e) Parce qu’ils pensent que les « vraies belles rencontres » ne doivent pas durer plus de 10 minutes. oui non peut-être
- f) Parce qu’ils sont mariés tous les deux et malheureux dans leurs couples ; le *speed-dating* est un moyen de rêver à autre chose. oui non peut-être
- g) Parce qu’ils vont s’attendre à la sortie pour se retrouver. oui non peut-être

- h) Parce qu'ils ont eu peur tous les deux de paraître trop rapides pour dire qu'ils se plaisaient, et que l'autre juge mal cette précipitation. oui non peut-être
- i) Parce qu'ils ont trouvé que l'autre n'a dit que des banalités ou des choses stupides. oui non peut-être
- j) Parce qu'Annabelle n'a pas plu à Philippe, et que tous les compliments que celui-ci lui a faits étaient hypocrites. oui non peut-être

Pour dire

S'exprimer

1 *Dites à haute voix les phrases suivantes, d'abord lentement en surarticulant, puis de plus en plus en plus vite.*

- « Je trouve que ça vous va très bien. »
- « Et tous deux aiment les animaux. »
- « J'aime cuisiner, surtout les desserts. »
- « Ça ne vous gêne pas, j'espère. »
- « Il faut que je vous l'avoue, j'ai un défaut. »
- « Je les hais. »
- « Vous avez fait l'excursion des pyramides ? »

2 *Intervertissez les répliques : c'est Philippe qui dit les phrases d'Annabelle et inversement. Cela entraîne-t-il une différence dans le rapport des deux personnages ?*

3 *Imaginez que Philippe rencontre Annabelle à la sortie du speed-dating. Créez un dialogue d'une dizaine de répliques et dites-le.*

Jouer

1 *Interprétez le texte en donnant au personnage d'Annabelle le ton d'une fille stupide, et, pour Philippe, donnez le ton...*

- de quelqu'un qui est stupide aussi.
- de quelqu'un qui fait semblant d'être d'accord avec elle, uniquement pour lui faire plaisir.
- de quelqu'un qui répond de façon ironique, sans qu'Annabelle s'en aperçoive.

2 *Interprétez le texte en donnant au personnage d'Annabelle le ton d'une fille qui se prend au sérieux⁹ et, pour Philippe, les trois possibilités proposées dans l'exercice précédent.*

3 *Jouez le texte que vous avez créé dans l'exercice 3 de la partie « S'exprimer ».*

⁹ Une personne qui se prend au sérieux est une personne qui n'a aucun humour par rapport à ce qu'elle dit et par rapport à elle-même. En plus, elle pense qu'elle a toujours raison, et souvent elle ne fait que répéter les choses qu'elle a lues sur un magazine ou vues à la télévision.